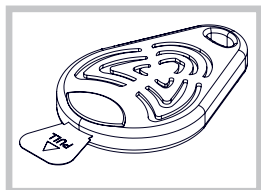
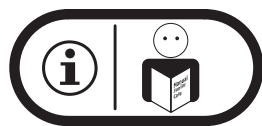


JC8320 Jan



VORSICHT:

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und Inbetriebnahme sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung auf und weisen Sie jeden Nutzer auf die Bedienung des Produktes hin.

Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen!

Einsatzbereich und Anwendung

Anwendung nur durch Erwachsene!

Ziehen Sie die Lasche heraus (1), um das Gerät zu aktivieren. Das Einschalten wird durch 4x rotes Blinken angezeigt. Durch Drücken der Taste (2) und Aufleuchten der LED können Sie jederzeit den Betrieb kontrollieren. Das Gerät sendet Ultraschallimpulse aus, die für Menschen oder Tiere nicht wahrnehmbar sind, aber die Orientierungsfähigkeit von Zecken stören und sie so fernhalten. Die Reichweite beträgt ca. 1,5 Meter. In Gebieten, die stark von Zecken bevölkert sind, ist ein 100%-iger Schutz nicht gewährleistet. Nach Aktivierung bietet das Gerät unter normalen Wetterbedingungen Schutz für ca. 12 Monate. Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Jegliche Veränderung an dem Produkt ist untersagt.

Das Produkt ersetzt keine Aufsichtspflicht. Kinder immer beaufsichtigen! Befestigen Sie das Gerät sicher an der Kleidung Ihres Kindes. Achten Sie darauf, dass Kinder den Zeckenschutz nicht abnehmen und verschlucken: Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten: Erstickungsgefahr! Nicht als Spielzeug verwenden!

Pflege und Lebenszyklus

Das Gerät ist feuchtigkeitsbeständig (IP31) aber nicht wasserdicht. Trocknen Sie das Gerät, wenn es mit Wasser in Berührung gekommen ist. Danach kann das Gerät weiter verwendet werden.

Batteriehinweise

Dieses Produkt enthält eine fest verbaute CR2032 Lithium Knopfzelle. Fest verbaute Batterien dürfen nur durch Fachpersonal ausgetauscht, bzw. entnommen werden. Benutzen Sie das Produkt nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht, z.B. durch brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub. Verbrennen Sie das Produkt niemals! Die Batterie kann im Feuer explodieren. Außerdem entstehen dadurch giftige Stoffe.

Lagern und benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen die Temperatur 0°C unterschreiten oder +40°C überschreiten kann. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus!

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ABUS August Bremicker Söhne KG, dass das Produkt JC8320 JAN den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter info@abus.de angefordert werden.

Entsorgung

Dieses Produkt enthält wertvolle Rohstoffe. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Elektrogeräte, Akkus und Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung muss gemäß Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), bzw. gemäß Richtlinie 2006/66/EG über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Alttakkumulatoren erfolgen.

Bitte wenden Sie sich bei Rückfragen an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Informationen zu Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z.B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Entsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Fachhändler.

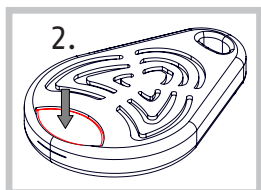
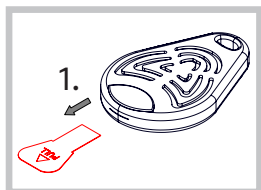
Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien und Kunststoffteile in die Wertstoff-Sammlung.

Gewährleistung

ABUS Produkte sind mit größter Sorgfalt konzipiert, hergestellt und nach geltenden Vorschriften geprüft. Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Falls nachweislich ein Material- oder Herstellungsfehler vorliegt, wird das Produkt nach Ermessen von ABUS repariert oder ersetzt. Die Gewährleistung endet in diesen Fällen mit dem Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungslaufzeit. Weitergehende Ansprüche sind ausdrücklich ausgeschlossen.

ABUS haftet nicht für Mängel und Schäden, die durch äußere Einwirkungen (z.B. Transport, Gewalteinwirkung), unsachgemäße Bedienung, normalen Verschleiß und Nichtbeachtung dieser Anleitung entstanden sind. Bei Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruchs ist dem zu beanstandenden Produkt der originale Kaufbeleg mit Kaufdatum und eine kurze schriftliche Fehlerbeschreibung beizufügen.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.



ATTENTION :

Veuillez lire cette notice attentivement avant le montage et la mise en service. Conservez cette notice d'utilisation et donnez à tous les utilisateurs les instructions sur la façon de l'utiliser.

Le non-respect de ces notices peut entraîner des blessures !

Domaine d'utilisation

Utilisation exclusivement réservée aux adultes !

Tirez la languette (1) pour activer l'appareil. Lorsque l'appareil clignote 4 fois, il est activé. En appuyant sur la touche (2) et grâce au LED qui s'allume, vous pouvez à tout moment vérifier si l'appareil fonctionne. L'appareil émet des ondes ultrasonores qui ne sont pas perceptibles par les Hommes et les animaux, mais qui perturbent l'orientation des tiques dans l'espace et les tiennent ainsi à l'écart. Sa portée est d'environ 1,5 mètres. Dans des régions fortement peuplées par les tiques, une protection à 100 % n'est pas garantie. Après son activation, l'appareil protège pendant environ 12 mois dans des conditions météorologiques normales. Le produit ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné. Toute modification du produit est interdite.

Le produit ne dispense pas de l'obligation de surveillance. Toujours surveiller les enfants ! Fixez l'appareil sur les vêtements de votre enfant. Veillez à ce que les enfants ne puissent pas enlever ni avaler la protection anti-tiques : Risque d'asphyxie ! Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants : Risque d'asphyxie ! À ne pas utiliser comme un jouet !

Entretien et cycle de vie

L'appareil est résistant à l'humidité (IP31), mais il n'est pas imperméable. Séchez l'appareil s'il est entré en contact avec l'eau. Vous pouvez ensuite continuer à utiliser l'appareil.

Remarques concernant les piles

Ce produit contient une batterie fixe au lithium CR2032. Les batteries fixes ne peuvent être remplacées ou retirées que par un personnel qualifié. N'utilisez pas le produit dans des environnements où il existe un risque d'explosion, par exemple à cause de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Ne jamais brûler le produit ! La batterie risque d'exploser dans l'incendie. Cela dégage en outre des substances toxiques. Ne pas stocker ou utiliser le produit dans des endroits où la température peut descendre en dessous de 0 °C ou dépasser +40 °C. N'exposez pas le produit au rayonnement direct du soleil pour une période prolongée !

Déclaration de conformité de l'UE

ABUS August Bremicker Söhne KG déclare par la présente que le produit JC8320 JAN est conforme aux directives 2014/30/EU et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être demandé à l'adresse info@abus.de

Mise au rebut

Ce produit contient des matières premières précieuses. À la fin de sa durée de vie, éliminez le produit conformément aux exigences légales applicables. Les appareils électriques, les piles rechargeables et les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. L'élimination doit être effectuée conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ou à la directive 2006/66/CE relative aux piles et accumulateurs et aux déchets de piles et d'accumulateurs. Pour toute question, veuillez contacter l'autorité locale responsable de la mise au rebut. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte de vos anciens appareils, par exemple auprès de l'administration communale ou municipale, des entreprises locales de collecte des déchets ou de votre revendeur spécialisé. Éliminez les emballages séparément selon leur nature. Éliminez le carton-pâte et le carton avec le papier recyclé, les films et les pièces en plastique avec les matières recyclables.

Garantie

Les produits ABUS sont conçus, fabriqués et testés avec beaucoup de soin et selon la réglementation applicable. La garantie couvre uniquement les vices résultant de défauts matériels ou de fabrication présents au moment de la vente. En présence d'un défaut matériel ou de fabrication prouvé, le produit est réparé ou remplacé au gré du donneur de garantie. La garantie se termine, dans de tels cas, à expiration de la durée d'origine de la garantie. Toute revendication au-delà de cette date est explicitement exclue.

ABUS décline toute responsabilité pour des vices et dommages résultant des influences extérieures (p.ex. avaries de transport, emploi de la force), d'une utilisation incorrecte, de l'usure normale ou du non-respect de cette notice d'utilisation. En cas d'une demande dans le cadre de la garantie, l'article réclamé doit être accompagné du justificatif mentionnant la date d'achat et d'une description du défaut.

Nous nous réservons le droit de toutes modifications techniques. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des erreurs ou défauts d'impression éventuels.



ATTENZIONE:

Si raccomanda di leggere con attenzione le istruzioni prima di eseguire il montaggio e la messa in servizio. Conservare le istruzioni e istruire ogni utente sulle modalità di funzionamento.

La mancata osservanza può portare a lesioni.

Campo d'impiego e applicazione

Per uso solo da persone adulte!

Tirare la linguetta(1) per attivare il dispositivo. L'accensione viene indicata da 4 luci rosse che lampeggiano. Puoi controllare in qualunque momento il funzionamento premendo il tasto (2) e accendendo il LED. Il dispositivo emette impulsi a ultrasuoni non percepibili dalle persone o dagli animali, ma che disturbano le capacità di orientamento delle zecche tenendole lontane. La portata del trasmettitore è di circa 1,5 metri. Nelle zone altamente popolate da zecche non è possibile garantire una protezione totale. Dopo l'attivazione il dispositivo protegge, in condizioni atmosferiche normali, per circa 12 mesi. Il prodotto può essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Qualsiasi modifica al prodotto è proibita.

Il prodotto non esonera dall'obbligo di supervisione. Sorvegliare sempre i bambini! Fissa bene il dispositivo ai vestiti del tuo bambino. Assicurati che il dispositivo di protezione dalle zecche non venga rimosso o inghiottito: Pericolo di soffocamento! Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini: Pericolo di soffocamento! Non usare come giocattolo!

Cura e ciclo di vita

Il dispositivo è resistente all'umidità (IP31) ma non impermeabile all'acqua. In caso di contatto con l'acqua, asciuga il dispositivo. Il dispositivo potrà quindi essere utilizzato di nuovo.

Note sulle batterie

Questo prodotto contiene una batteria al litio integrata CR2032. Le batterie integrate possono essere sostituite o rimosse solo da personale qualificato. Non utilizzare il prodotto in ambienti con rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Non bruciare mai il prodotto! La batteria può esplodere nel fuoco. Inoltre si generano sostanze velenose.

Non conservare o utilizzare il prodotto in aree in cui la temperatura può scendere al di sotto di 0°C o superare i +40°C. Non esporre il prodotto per troppo tempo ai raggi solari diretti.

Dichiarazione di conformità UE

ABUS August Bremicker Söhne KG dichiara che il dispositivo JC8320 JAN è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE Il testo completo della dichiarazione di conformità UE può essere richiesto all'indirizzo e-mail info@abus.de.

Smaltimento

Questo prodotto contiene materie prime preziose. Al termine della sua vita utile, smaltire il prodotto secondo le disposizioni di legge vigenti. Apparecchi elettrici, batterie ricaricabili e pile non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alla direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) o alla direttiva 2006/66/CE su pile e accumulatori, nuovi o esausti. In caso di domande contattare l'autorità locale responsabile per lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta per i vostri vecchi apparecchi possono essere ottenute, per esempio, dalle amministrazioni comunali o cittadine, dalle aziende locali di smaltimento dei rifiuti o dal vostro rivenditore specializzato. Smaltire l'imballaggio differenziando le sue componenti. Carta e cartone nella carta, pellicole e parti in plastica nella plastica.

Garanzia

I prodotti ABUS sono progettati con la massima cura, costruiti e collaudati in conformità alle direttive vigenti in materia. La garanzia copre esclusivamente gli inconvenienti derivanti da difetti di materiale o di fabbricazione. Nel caso in cui sia comprovato un difetto di materiale o di fabbricazione il prodotto verrà riparato o sostituito a discrezione del garante. La garanzia di qualità termina in questi casi alla scadenza del periodo originario di garanzia. Si escludono espressamente ulteriori pretese.

ABUS non è responsabile per difetti o danni causati da fattori esterni (ad esempio trasporto, uso forzato), da un utilizzo non appropriato, dal normale logoramento o dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni. Qualora si faccia valere una pretesa di garanzia, allegare al prodotto d'acquisto originale contenente la data d'acquisto, e una breve descrizione scritta del difetto.

ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche. Per errori e refusi di stampa non ci si assume alcuna responsabilità.



VOORZICHTIG:

Lees voorafgaand aan de montage en ingebruikname deze handleiding zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding en informeer iedere gebruiker omtrent de bediening.

Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot verwondingen.

Gebruiksbereik en toepassing

Gebruik uitsluitend voor volwassenen!

Trek het lipje (1) eruit om het apparaat te activeren. Het inschakelen wordt aangegeven door 4x rood knipperen. Door op de knop (2) te drukken om de LED te laten oplichten, kunt u de werking op elk moment controleren. Het apparaat zendt ultrasone impulsen uit die niet waarneembaar zijn voor mens of dier, maar die het vermogen van teken om zich te oriënteren verstoren en hen zo weghouden. Het bereik bedraagt ongeveer 1,5 meter. In gebieden waar veel teken voorkomen, is 100% bescherming niet gegarandeerd. Na activering biedt het apparaat bescherming voor ongeveer 12 maanden onder normale weersomstandigheden. Het product mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het is bestemd. Elke wijziging aan het product is verboden.

Het product vervangt geen enkele toezichtplicht. Houd altijd toezicht op kinderen!

Maak het apparaat veilig vast aan de kleding van uw kind. Let erop dat kinderen de tekenbescherming niet verwijderen en inslikken: Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen: Verstikkingsgevaar! Niet gebruiken als speelgoed!

Verzorging en levenscyclus

Het apparaat is vochtbestendig (IP31) maar niet waterdicht. Droog het apparaat als het in contact is geweest met water. Daarna kan het apparaat weer worden gebruikt.

Batterij-instructies

Dit product bevat een vaste lithiumbatterij CR2032. Permanent geïnstalleerde batterijen mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden vervangen of verwijderd. Gebruik het product niet in omgevingen waar explosiegevaar bestaat, bijv. door ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Verbrand het product nooit! De batterij kan ontploffen in het vuur. Bovendien ontstaan daardoor giftige stoffen.

Bewaar of gebruik het product niet op plaatsen waar de temperatuur onder 0°C of hoger dan +40°C kan komen te liggen. Stel het product niet gedurende langere tijd bloot aan zonnestralen!

EU-conformiteitsverklaring

ABUS August Bremicker Söhne KG verklaart hierbij dat het apparaat JC8320 JAN voldoet aan de richtlijnen 2014/30/UE en 2011/65/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd via info@abus.de

Afvoer

Dit product bevat waardevolle grondstoffen. Voer het product aan het einde van de levensduur af volgens de geldende wettelijke bepalingen. Elektrische apparaten, oplaadbare accu's en batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Afvoer en verdere verwerking moet gebeuren in overeenstemming met Richtlijn 2012/19/UE betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) of volgens Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's, alsmede afgedankte batterijen en accu's.

Neem bij vragen contact op met de gemeente die verantwoordelijk is voor de afvalverwijdering. Informatie over inzamel punten voor uw oude apparaten kunt u bijvoorbeeld krijgen bij het plaatselijke gemeente- of stadsbestuur, de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of bij uw vakdealer.

Voer de verpakking gesorteerd af. Karton behoort bij het oud papier, folies en plastic onderdelen bij de recyclebare materialen.

Garantie

ABUS producten zijn met de grootste zorgvuldigheid ontworpen, geproduceerd en op basis van de geldende voorschriften getest. De garantie heeft uitsluitend betrekking op gebreken die op materiaal- of fabrieksfouten duiden op het moment van verkoop. Bij bewijs van een materiaal- of fabrieksfout wordt de product na beoordeling van de garantiegever gerepareerd of vervangen. De garantie eindigt in dit geval met het aflopen van de oorspronkelijke garantieperiode. Verdergaande aanspraken zijn uitdrukkelijk uitgesloten. ABUS is niet aansprakelijk voor gebreken en schade die zijn veroorzaakt door inwerkingen van buitenaf (bijvoorbeeld door transport, inwerking van geweld), onjuist gebruik, normale slijtage of het niet in acht nemen van deze handleiding. Bij het indienen van een garantieclaim moet bij de product het originele aankoopbewijs met datum van de aankoop en een korte schriftelijke beschrijving van de fout worden gevoegd.

Technische wijzigingen voorbehouden. Geen aansprakelijkheid voor vergissingen en drukfouten.



CAUTION:

Please read this guide carefully before installation and use. Keep these instructions and provide all users with instruction on how to use it.

Failure to observe these instructions can lead to injury!

Possible uses

For use by adults only!

Remove the tab (1) to activate the device. 4 red flashes will indicate that the device is powered on. You can verify its operation at any time by pressing the button (2) and conforming that the LED light flashes in response. The device emits ultrasonic pulses that are imperceptible to babies, adults or animals, but interfere with the ability of ticks to orient themselves, thus keeping them away. The operating range is approximately 1,5 meters. In areas heavily populated by ticks, 100% protection is not guaranteed. At normal temperatures, the device can keep ticks away for approx. 12 months after activation. The product may only be used for its intended purpose. Any modification to the product is prohibited

The product does not replace any duties of supervision. Always supervise children! Securely fasten the device to the child's clothing. Making sure that babies cannot remove and swallow it: Danger of suffocation! Keep packaging material away from children: Danger of suffocation! Do not use as a toy!

Maintenance and life cycle

While not waterproof, the product is highly resistant to moisture (IP31). If the device gets wet, it should be dried immediately to prevent water damage.

Battery information

This product contains a built-in lithium battery CR2032. Built-in batteries may only be replaced or removed by qualified personnel. Do not use the product in environments where there is a risk of explosion, e.g. from flammable liquids, gases or dust. Never burn the product! The battery may explode in the fire. This would also release toxic substances.

Do not store or use the product in areas where the temperature may fall below 0°C or exceed +40°C. Do not expose the product to direct sunlight for long periods of time

EU Declaration of Conformity

ABUS August Bremicker Söhne KG hereby declares that the device JC8320 JAN complies with Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be requested by contacting info@abus.de

Disposal

This product contains valuable raw materials. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with the applicable legal requirements. Electrical appliances, rechargeable batteries and batteries must not be disposed of with household waste. Disposal must be carried out in accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), or Directive 2006/66/EC on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators.

Please contact the local authority responsible for disposal if you have any queries. You can obtain information on collection points for your old appliances, for example, from the local municipal or city administration, the local waste disposal companies, or your specialist dealer.

Dispose of the packaging according to type. Separate the cardboard, foil and plastic elements for recycling.

Warranty

ABUS products are designed, manufactured and tested in accordance with applicable regulations with great care. The warranty exclusively covers faults that are caused by material or manufacturing defects. If a material or manufacturing defect can be proven, the product will be repaired or replaced at the discretion of the warrantor. In such cases, the warranty ends with the termination of the original warranty period. Any further claims are expressly excluded.

ABUS assumes no liability for defects or damage that has been caused by external influences (e.g. transport, external forces), improper use, normal wear and tear or non-compliance with this operating and installation instructions document. If a warranty claim is asserted, the product must be returned with the original receipt with date of purchase and a brief written description of the fault.

Subject to technical alterations. No liability for mistakes and printing errors.



POSIBLES DAÑOS MATERIALES:

Lea estas instrucciones con atención antes del montaje y de la puesta en funcionamiento. Guarde las instrucciones y enseñe a todos los usuarios cómo manejarlo.

El incumplimiento podría conducir a lesiones.

Aplicaciones e funcionamiento

¡Solo los adultos deben manejarlo!

Extraiga la pestaña (1) para activar el dispositivo. El encendido se señaliza mediante 4 parpadeos de color rojo. La pulsación del botón (2) y la iluminación del LED le permiten controlar el funcionamiento en todo momento. El dispositivo emite impulsos de ultrasonidos que las personas y los animales no pueden percibir, pero que alteran la capacidad de orientación de las garrapatas, manteniéndolas alejadas. El alcance es de aprox. 1,5 metros. En zonas con una alta concentración de garrapatas, no se garantiza una protección del 100 %. Tras la activación, el dispositivo ofrece protección durante aprox. 12 meses en condiciones meteorológicas normales. El producto sólo puede utilizarse para el fin previsto. Queda prohibida cualquier modificación del producto.

El producto no excluye la obligación de vigilancia. ¡Prestar atención siempre a los niños! Fije el dispositivo de forma segura a la ropa del niño. Asegúrese de que los niños no se quiten ni ingieran el protector contra garrapatas: ¡Peligro de asfixia! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños: ¡Peligro de asfixia! ¡No utilizar como juguete!

Cuidado y ciclo de vida

El dispositivo es resistente a la humedad (IP31), pero no estanco. Seque el dispositivo si entra en contacto con agua. Después podrá seguir utilizándose el dispositivo.

Indicaciones de las pilas

Este producto contiene una batería de litio CR2032 instalada de forma permanente. Las baterías instaladas permanentemente solo pueden ser sustituidas o retiradas por personal cualificado. No utilice el producto en entornos con riesgo de explosión, p. ej., a causa de líquidos, gases o polvos inflamables. No quemar nunca el producto. La batería puede explotar si se expone al fuego. Además, emite sustancias nocivas en caso de calentamiento. No almacene ni utilice el producto en espacios cuyas temperaturas no superen los 0°C o sean superiores a +40 °C. El producto no debe permanecer expuesto a la luz del sol durante un periodo de tiempo prolongado.

Declaración de conformidad CE

ABUS August Bremicker Söhne KG declara por la presente que el dispositivo JC8320 JAN cumple con las Directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad CE puede solicitarse en info@abus.de

Eliminación

Este producto contiene materias primas valiosas. Al finalizar la vida útil del producto, deséchelo cumpliendo lo establecido por la ley. Los aparatos eléctricos, las pilas recargables y las baterías no deben eliminarse con la basura doméstica. La eliminación debe realizarse de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), o la Directiva 2006/66/CE relativa a las pilas y acumuladores y a los residuos de pilas y acumuladores.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la autoridad local responsable de la eliminación. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de aparatos viejos, por ejemplo, a través de la administración municipal o de la ciudad, de las empresas locales de eliminación de residuos o de su distribuidor especializado.

Deseche el embalaje en el contenedor correspondiente. Tire el cartón y el papel en el contenedor azul y los films y piezas de plástico en el contenedor amarillo.

Garantía

Productos ABUS están diseñados y producidos con gran cuidado y comprobado atendiendo a las disposiciones vigentes. La garantía cubrirá exclusivamente los defectos que estén originados por errores en los materiales o en la fabricación. En caso de que se pueda demostrar un error en los materiales o la fabricación, ABUS decidirá si reparar o reemplazar el producto. La garantía finalizará en dichos caso con la finalización del tiempo de vigencia original de la garantía. Quedan excluidas expresamente las reclamaciones que vayan más allá de lo indicado.

ABUS no se hace responsable por defectos y daños ocasionados por influencias externas (p. ej., el transporte, uso de la fuerza), manejo incorrecto, desgaste normal y la inobservancia del presente manual. Al efectuar una reclamación de garantía se deberá adjuntar al producto en cuestión la facture de compra con la fecha de compra y una descripción breve por escrito del fallo.

Sujeto a modificaciones técnicas. No se aceptan responsabilidades por equivocaciones o errores de imprenta.



POSSÍVEIS DANOS MATERIAIS:

Por favor leia com atenção este folheto de instruções antes da montagem e da utilização do produto. Guarde este folheto de instruções e explique a cada utilizador o seu funcionamento.

O não cumprimento pode levar a ferimentos.

Possibilidade de uso e operação

Apenas para adultos!

Puxe a patilha (1) para fora para ativar o aparelho. A ativação é indicada com a luz vermelha a piscar 4 vezes. A operação pode ser controlada a qualquer momento premindo o botão (2) e observando o LED. O aparelho envia impulsos de ultrassom que não são perceptíveis para as pessoas ou os animais, mas que perturbam a capacidade de orientação das carraças e, assim, as mantêm afastadas. O alcance é cerca de 1,5 metros. Em áreas fortemente povoadas por carraças, não é garantida uma proteção 100% eficaz. Após a ativação, o aparelho oferece uma proteção de aprox. 12 meses sob condições meteorológicas normais. O produto só pode ser utilizado para o fim a que se destina. Qualquer modificação ao produto é proibida.

O produto não substitui qualquer responsabilidade de supervisão. Supervisione sempre as crianças! Fixe o aparelho com segurança ao vestuário da sua criança. Preste atenção para que a criança não consiga remover e ingerir o aparelho: Risco de asfixia! Manter o material de embalagem longe das crianças: Risco de asfixia! Não utilize como brinquedo!

Conservação e ciclo de vida

O aparelho é resistente à humidade (IP31), mas não é à prova de água. Seque o aparelho se este entrou em contacto com a água. Em seguida, pode continuar a utilizar o aparelho.

Instruções sobre a bateria

Este produto contém uma bateria de lítio fixa CR2032. As baterias instaladas permanentemente só podem ser substituídas ou removidas por pessoal qualificado. Não utilizar o produto em ambientes onde haja risco de explosão, por exemplo, devido a líquidos inflamáveis, gases ou pó. Nunca queimar o produto! A bateria pode explodir no incêndio. Além de produzir substâncias tóxicas. Não armazenar ou utilizar o produto em áreas onde a temperatura possa descer abaixo de 0 °C ou exceder os +40 °C. Não exponha o produto à luz solar direta durante longos períodos de tempo!

Declaração de Conformidade UE

ABUS August Bremicker Söhne KG declara que o dispositivo JC8320 JAN cumpre as Diretivas 2014/30/UE e 2011/65/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser solicitado em info@abus.de

Eliminação

Este produto contém matérias-primas valiosas. No final da sua vida útil, eliminar o produto de acordo com os requisitos legais aplicáveis. Os aparelhos elétricos, pilhas recarregáveis e baterias não devem ser eliminados com o lixo doméstico. A eliminação deve ser efetuada em conformidade com a Diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), ou com a Diretiva 2006/66/CE sobre pilhas e acumuladores e respetivos resíduos.

Contacte a autoridade local responsável pela reciclagem, se tiver alguma dúvida. Informações sobre os pontos de recolha dos seus aparelhos antigos podem ser obtidas, por exemplo, junto da administração municipal ou local, das empresas locais de reciclagem de resíduos ou do seu revendedor especializado.

Eliminar a embalagem de acordo com o tipo. Coloque papelão e cartão no ecoponto para papel, películas e peças plásticas no ecoponto para plásticos.

Garantia

Os produtos ABUS são produzidos com grande cuidado e são examinados segundo as normas em vigor. A garantia cobre apenas os danos que sejam derivados de defeitos no material ou derivados de erros ocorridos na produção. Se se comprovar o defeito no material ou erro ocorrido na produção, a ABUS assume se necessário a reparação ou substituição do produto. A garantia prescreve nestes casos com o terminar do período de garantia original. Qualquer reclamação adicional está excluída.

A ABUS não assume qualquer responsabilidade por danos provocados por influências exteriores (p.ex. transporte, danificação através de golpes violentos), utilização indevida, desgaste normal e a não observação das instruções que constam neste folheto. Em caso de acionamento do direito à garantia deverá ser enviado juntamente com o produto o recibo de compra original onde conste a data de compra e ainda uma curta descrição do mal-funcionamento.

Ressalvadas as modificações técnicas. Nenhuma responsabilidade por enganos e erros de impressão.



WARNING:

Läs anvisningen noga före montering och första användningen. Spara anvisningen och instruera alla användare om användningen.

Att inte följa den kan leda till personskador.

Användningsmöjligheter och hantering

Bara avsett för användning av vuxna!

Dra ut fliken (1) för att aktivera enheten. 4x röda blinkningar visar att den är tillkopplad. Tryck på knappen (2) och se om lysdioden tänds för att kontrollera att enheten är i drift. Enheten skickar ut ultraljudsimpulser som inte registreras av människor eller djur, men stör fästingars orienteringsförmåga och därför håller dem på avstånd. Räckvidden är ca 1,5 meter. I områden med många fästingar går det inte att garantera 100 % skydd. När enheten har aktiverats ger den, vid normala väderförhållanden, skydd i ca 12 månader. Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål. Det är förbjudet att ändra produkten.

Produkter fräntar dig inte skyldigheten att hålla uppsikt. Övervaka alltid barn! Fäst enheten säkert på ditt barns kläder. Se till så att barnet inte drar av fästingskyddet och sväljer det: Kvävningrisk! Håll förpackningsmaterial undan från barn: Kvävningrisk! Använd det inte som leksak!

Underhåll och livscykel

Enheten är fuktålig (IP31), men inte vattentät. Torka enheten om den har kommit i kontakt med vatten. Sedan går det att använda den igen.

Batterianvisningar

Den här produkten innehåller ett fast monterat litiumbatteri CR2032. Fastmonterade batterier får endast bytas resp. tas ut av fackpersonal. Använd inte produkten i miljöer där det föreligger explosionsrisk, t.ex. till följd av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elda aldrig produkten! Batteriet kan explodera i elden. Dessutom utvecklas farliga ämnen. Varken förvara eller använd produkten i omgivningar där temperaturen kan underskrida 0 °C och överskrida +40 °C. Utsätt inte produkten för direkt solljus under längre tid!

EU-försäkran

Härmed försäkras ABUS August Bremicker Söhne KG att enheten JC8320 JAN uppfyller kraven i direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU. Hela EU-försäkran om överensstämmelse kan fås från info@abus.de

Avfallshantering

Den här produkten innehåller värdefulla råmaterial. Släng produkten i enlighet med gällande lagstadgade bestämmelser vid slutet av dess livslängd. Elektriska apparater och batterier, varken uppladdningsbara eller engångs, får inte slängas i hushållssoptorna. Bortskaffningen måste göras i enlighet med direktiv 2012/19/UE om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) resp. i enlighet med 2006/66/EG om batterier och ackumulatörer och förbrukade batterier och ackumulatörer. Vid frågor ska du vända dig till den lokala myndigheten som är ansvarig för bortskaffning och återvinning. Du kan få information om ställen att lämna in dina förbrukade enheter från den lokala kommun- eller stadsförvaltningen, det lokala återvinningsföretaget eller din återförsäljare. Källsortera förpackningen. Släng papp och kartong, folier och plastdelar i återvinningen.

Garanti

ABUS-produkter är noggrant utformade, tillverkade och testade enligt gällande föreskrifter. Garantin omfattar bara sådana brister som beror på material- eller tillverkningsfel. Finns det bevisligen material- eller tillverkningsfel, så reparerar eller ersätter ABUS produkten efter egen bedömning. Garantin upphör i så fall i och med att den ursprungliga garantitiden går ut. Ytterligare anspråk är uttryckligen uteslutna. ABUS ansvarar inte för brister eller skador som beror på yttre påverkan (t.ex. transport, våldsanvändning), felanvändning, normal förlitning eller att man inte följt anvisningarna i bruksanvisningen. Bifoga originalkvittot med inköpsdatum och en kort, skriftlig felbeskrivning av felet på den reklamerande produkten vid garantiärendet.

Tekniska ändringar är förbehållna. För tryckfel och misstag tas inget ansvar.



ADVARSEL:

Læs denne vejledning grundigt før montering og ibrugtagning. Opbevar vejledningen og instruer hver bruger om betjeningen.

Manglende overholdelse kan føre til kvæstelser.

Anvendelsesmulighed og håndtering

Må kun bruges af voksne!

Træk lasken (1) ud for at aktivere udstyret. Det vises med 4x rødt blink, at udstyret tændes. Hvis der trykkes på tasten (2), og LED'en lyser, kan du til enhver tid kontrollere driften. Udstyret udsender ultralydsimpulser, der ikke kan registreres af mennesker eller dyr, men som ødelægger tægernes orienteringsevne og holder dem væk. Rækkevidden er ca. 1,5 meter. I områder med mange tæger kan der ikke garanteres en beskyttelse på 100 %. Efter aktivering giver udstyret under normale vejrtilstande beskyttelse i ca. 12 måneder. Produktet må kun anvendes til det formål, det er beregnet til. Enhver ændring af produktet er forbudt.

Produktet erstatter ikke de voksnes opsynspligt. Hold altid børn under opsyn! Fastgør udstyret sikkert på dit barns tøj. Pas på, at børn ikke tager tæges beskyttelsen af og sluger den: Fare for kvælning! Hold emballagen væk fra børn: Fare for kvælning! Brug ikke det som legetøj!

Pleje og livscyklus

Udstyret er fugtbestandigt (IP31), men ikke vandtæt. Tør udstyret, hvis det har været i kontakt med vand. Derefter kan udstyret bruges igen.

Batterianvisninger

Dette produkt indeholder et indbygget litium-batteri CR2032. Indbyggede batterier må kun udskiftes eller udtages af fagpersonale. Benyt ikke produktet i omgivelser, hvor der er eksplosionsfare, fx på grund af brændbare væsker, gasser eller støv. Brænd aldrig produktet! Batteriet kan eksplodere i ilden. Derudover opstår der giftige stoffer.

Opbevar og benyt ikke produktet i områder, hvor temperaturen kan komme under 0°C eller over +40°C. Udsæt aldrig produktet for direkte sollys i længere tid!

EU-overensstemmelseserklæringen

Hermed erklærer ABUS August Bremicker Söhne KG, at udstyret JC8320 JAN er i overensstemmelse med direktiverne 2014/30/EU og 2011/65/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på info@abus.de

Bortskaffelse

Dette produkt indeholder værdifulde råstoffer. Bortskaf produktet iht. de gældende lovmæssige bestemmelser, når dets levetid er afsluttet. Elektronisk udstyr og batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelsen skal ske iht. direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) eller iht. direktiv 2006/66/EF om batterier og akkumulatore og udtjente batterier og akkumulatore. Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til de kommunale myndigheder, der er ansvarlige for bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder til dit gamle udstyr hos f.eks. de lokale myndigheder, de lokale genbrugsstationer eller hos din forhandler. Bortskaf emballagen sorteret efter type. Aflever pap og karton til papiraffald, folie og plast til genbrug.

Garanti

ABUS-produkter er udviklet og produceret med største grundighed og kontrolleret efter gældende forskrifter. Garantien omfatter udelukkende mangler, som skyldes materiale eller produktionsfejl. Hvis der kan dokumenteres en materiale- eller produktionsfejl, repareres eller erstattes produktet efter ABUS skøn. Garantien ophører i disse tilfælde med udløbet af den oprindelige garantiperiode. Der kan ikke stilles yderligere krav. ABUS hæfter ikke for mangler eller skader, som er opstået som følge af udefrakommende påvirkninger (f.eks. transport, vold), ukorrekt anvendelse, normalt slid eller manglende overholdelse af denne vejledning. I tilfælde af garantikrav skal den originale kvittering med salgsdato og en kort skriftlig fejlbeskrivelse vedlægges det pågældende defekte produkt.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Der hæftes ikke for trykfejl eller andre former for fejl.



HUOMIO:

Lue tämä opas huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä. Pidä nämä ohjeet ja anna kaikille käyttäjille ohjeet siitä, miten sitä käytetään.

Ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa vammoihin.

Mahdolliset käyttötavat ja käyttö

Käyttö on sallittu vain aikuisille!

Aktivoi laite vetämällä läppä (1) ulos. Toimintaan kytketyminen osoitetaan 4x vilkkuvalla punaisella valolla. Voit koska tahansa tarkistaa toiminnan painamalla painiketta (2) ja sytyttämällä LED-valon. Laite lähettää ultraäänipulsseja, joita ihmiset ja eläimet eivät havaitse, mutta jotka häiritsevät punkkien suunnistuskyykyä ja pitävät ne näin kaukana. Toimintasäde on noin 1,5 metriä. Alueilla, joilla on paljon punkkeja, ei voida taata 100-prosenttista suojaa. Laite suojaa aktivoimisen jälkeen noin 12 kuukauden ajan normaaleissa sääolosuhteissa. Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen. Tuotteen muuttaminen on kielletty.

Tuote ei korvaa valvontavollisuutta. Valvo aina lapsia! Kiinnitä laite tukevasti lapsen vaatteisiin. Huolehdi, että lapset eivät irrota punkkikarkoittia ja niele sitä: tukehtumisvaara! Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa: tukehtumisvaara! Tuotetta ei saa käyttää leluna!

Hoito ja käyttöikä

Laite on kosteudenkestävä (IP31), mutta se ei ole vesitiivis. Jos laite joutuu kosketuksiin veden kanssa, kuivaa se. Sen jälkeen laitteen käyttöä voi jatkaa.

Paristoja koskevia ohjeita!

Tässä tuotteessa on kiinteästi asennettu litiumparisto CR2032. Vain ammattihenkilökunta saa vaihtaa tai irrottaa kiinteästi asennetut paristot. Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa on olemassa räjähdysvaara, esim. syttyistä nesteistä, kaasuisista tai pölystä johtuen. Älä koskaan polta tuotetta! Paristo voi räjähtää tulella. Lisäksi syntyy myrkyllisiä aineita. Älä säilytä ja käytä tuotetta paikoissa, joissa lämpötila voi laskea alle 0 °C:n tai nousta yli +40 °C:n. Älä altista tuotetta pidemmän aikaa suoralle auringon säteilylle!

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

ABUS August Bremicker Söhne KG vakuuttaa, että laite JC8320 JAN vastaa direktiivejä 2014/30/EU ja 2011/65/EU. Koko EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi tilata sähköpostitse osoitteesta info@abus.de

Hävittäminen

Tässä tuotteessa on arvokkaita raaka-aineita. Hävitä tuote sen käyttöiän päätyttyä voimassa olevien lakimääräysten mukaisesti. Sähkölaitteita, akkuja ja paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittämisessä tulee noudattaa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annettua direktiiviä 2012/19/EU (WEEE) tai paristoista ja akuista sekä käytetyistä paristoista ja akuista annettua direktiiviä 2006/66/EY. Jos sinulla on kysyttävää hävittämisestä, käänny vastaavan paikallisen viranomaisen puoleen. Tietoa käytöstä poistettuja laitteita vastaanottavista tahoista saat esim. omasta kunnastasi, paikallisesta jätehuoltoyrityksestä tai liikkeestä, josta olet tuotteen ostanut. Hävitä pakkaus samankaltaisten jätteiden kanssa. Toimita pahvi ja kartonki pahvinkeräykseen, kalvot ja muoviosat hyötyjätekeräykseen.

Takuu

ABUS-tuotteet on suunniteltu ja valmistettu erittäin huolellisesti ja testattu voimassa olevien määräysten mukaisesti. Takuu koskee ainoastaan vikoja, joiden voidaan katsoa johtuvan materiaali- tai valmistusvirioista. Jos kyse on materiaali- tai valmistusviasta, tuote korjataan tai vaihdetaan ABUSin harkinnan mukaan. Takuu päättyy näissä tapauksissa alkuperäisen takuuajan päättyessä. Tätä laajemmat vaatimukset on nimenomaisesti suljettu pois. ABUS ei vastaa vioista eikä vaurioista, jotka johtuvat ulkoisista vaikutuksista (esim. kuljetuksesta, liiallisesta voimankäytöstä), epäasianmukaisesta käytöstä, normaalista kulumisesta tai tämän ohjeen noudattamatta jättämisestä. Takuuvaatimuksen voimaansaattamiseksi valituksen kohteena olevan tuotteen mukaan on liitettävä alkuperäinen ostokuitti, josta käy ilmi ostopäivä, ja lyhyt kirjallinen kuvaus viasta.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään. Virheistä ja painovirheistä ei oteta vastuuta.



FORSIKTIGHET:

Les nøye gjennom bruksanvisningen før du begynner med montering og bruk. Oppbevar bruksanvisningen og vis den også til andre brukere.

Hvis man ikke overholder disse, kan det føre til personskader.

Bruksområder og bruk

Brukes kun av voksne!

Trekk ut fliken (1) for å aktivere apparatet. At det kobler inn, indikeres med rød blinking 4 ganger. Ved å trykke på knappen (2) og se at LED-en lyser, kan du kontrollere at det er i drift. Apparatet sender ut ultralydimpulser som mennesker og dyr ikke oppfatter, men som likevel forstyrrer flåttens orienteringsevne og dermed holder den unna. Rekkevidden er ca. 1,5 meter. 100 % beskyttelse i områder med mye flått er ikke garantert. Under normale værforhold gir apparatet beskyttelse i ca. 12 måneder etter aktivering. Produktet kan bare brukes til det tiltenkte formål. Enhver endring i produktet er forbudt.

Produktet erstatter ikke noen tilsynsplikt. Barn skal alltid være under oppsyn! Fest apparatet godt til barnets klær. Sørg for at barnet ikke kan ta av og svelge flåttbeskytteren: Fare for kvelning! Hold emballasjematerialer unna barn: Fare for kvelning! Bruk aldri som leketøy!

Vedlikehold og livssyklus

Apparatet er fuktbestandig (IP31), men ikke vannnett. Tørk apparatet hvis det har kommet i kontakt med vann. Deretter kan apparatet brukes videre.

Merknader om batterier

Produktet inneholder et innebygd litium-batteri CR2032. Innebygde batterier skal kun skiftes / tas ut av faglig kvalifiserte personer. Ikke bruk produktet i omgivelser med eksplosjonsfare, f.eks. pga. brennbar væske, gass eller støv. Produktet skal ikke brennes! Batteriet kan eksplodere i ild. I tillegg oppstår det giftige stoffer.

Ikke lagre eller bruk produktet i områder der temperaturen kan falle under 0 °C eller stige over +40 °C. Ikke utsett produktet for direkte sollys over lengre tid!

EU-samsvarserklæringen

Herved erklærer ABUS August Bremicker Söhne KG at utstyret JC8320 JAN er i samsvar med direktivene 2014/30/EU og 2011/65/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen kan etterspørres hos info@abus.de

Kassering

Dette produktet inneholder verdifulle råstoffer. Produktet må etter sin levetid håndteres som avfall i henhold til gjeldende lover og forskrifter. Elektrisk utstyr, batterier og akkumulatore skal ikke kastes i vanlig restavfall. De må håndteres som avfall i henhold til direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE), eller i henhold til direktiv 2006/66/EF om batterier og akkumulatore og avfall fra batterier og akkumulatore. Kontakt den kommunale etaten som er ansvarlig for avfallshåndtering, hvis du har spørsmål. Du får informasjon om returstatjonene som tar imot apparater, f.eks. hos kommune- eller byadministrasjonen, de lokale avfallsselskapene eller hos din faghandel. Sorter emballasjen etter avfallstypen. Papp og kartong er papiravfall, plast kastes i plastavfallet.

Garanti

ABUS-produkter er nøye designet samt produsert og testet i henhold til gjeldende forskrifter. Garantien dekker bare feil som skyldes material- eller produksjonsfeil. Dersom det beviselig foreligger material- eller produksjonsfeil, kan produktet repareres eller erstattes etter ABUSs skjønn. I slike tilfeller utløper garantien etter den opprinnelige garantiperioden. Eventuelle ytterligere krav er utelukket.

ABUS skal ikke holdes ansvarlig for mangler eller skader forårsaket av ytre påvirkninger (som transport, støt), feilaktig bruk, normal slitasje eller manglende overholdelse av denne bruksanvisningen. Ved påstand om garantikrav skal det opprinnelige kjøpsdokumentet med kjøpsdato og en kort skriftlig feilbeskrivelse vedlegges produktet det klages på.

Tekniske endringer forbeholdes. Vi tar ikke ansvar for feil og trykkfeil.

HU

**VIGYÁZAT:**

Az útmutatót a szerelés és üzembe helyezés előtt gondosan olvassa el. Az útmutatót őrizze meg, és minden felhasználó figyelmét hívja fel a termék kezelésére.

A szabályok be nem tartása sérülésekhez vezethet!

Felhasználási és alkalmazási terület

Csak felnőttek használhatják!

A készülék aktiválásához húzza ki a fület (1). A bekapcsolást 4 piros villogás jelzi. Bármikor ellenőrizheti működést, ha megnyomja a gombot (2), ekkor a LED kigyullad. A készülék olyan ultrahangos impulzusokat bocsát ki, amelyeket az emberek vagy az állatok nem vesznek észre, de megzavarják a kullancsok tájékozódási képességét, és így távol tartják őket. A hatótávolság kb. 1,5 méter. Azokon a területeken, ahol a kullancsok nagy számban fordulnak elő, a 100% -os védelem nem garantált. Az aktiválás után a készülék normál időjárás körülmények között kb. 12 hónapig nyújt védelmet. A termék csak rendeltetésszerűen használható. A termék bármilyen módosítása tilos.

A termék nem helyettesíti semmilyen felügyeleti kötelezettséget. Mindig figyeljen gyermekére! Rögzítse biztonságosan a készüléket gyermeke ruházatára. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne távolítsák el és ne nyeljék le a kullancsriasztót: fulladásveszély! A csomagolóanyagot gyermekektől tartsa távol: fulladásveszély! Ne használja játékszerként!

Karbantartás és életciklus

A készülék ellenáll a nedvességnek (IP31), de nem vízálló. Szárítsa meg a készüléket, ha vízzel került érintkezésbe. Ezután a készülék tovább használható.

Információ az akkumulátorról

Ez a termék fix módon beépített lítium-elemt tartalmaz CR2032. A fixen beépített elemeket csak szakembernek szabad kicserélnie, ill. kivennie. Ne használja a terméket olyan környezetben, ahol robbanásveszély áll fenn, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok miatt. Soha ne égesse el a terméket! Az elem a tűzben felrobbanhat. Ezenkívül mérgező anyagok keletkeznek.

Ne tárolja és ne használja a terméket olyan helyeken, ahol a hőmérséklet 0 °C alá süllyedhet, vagy meghaladhatja a +40 °C-ot. A terméket ne tegye ki hosszabb ideig közvetlen napsugárzásnak!

EU Megfelelőségi nyilatkozat

Az ABUS August Bremicker Söhne KG ezennel kijelenti, hogy a JC8320 JAN készülék a 2014/30/EU és 2011/65/EU irányelveknek megfelel. Az EU Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az info@abus.de cím alatt érhető el.

Eltávolítás

Ez a termék értékes nyersanyagokat tartalmaz. Élettartamának végén a terméket a vonatkozó törvényi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékeket, akkumulátorokat és elemeket nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. Az ártalmatlanítást az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvnek (WEEE), ill. az elemekről és akkumulátorokról, valamint a használt elemekről és akkumulátorokról szóló 2006/66 EK irányelvnek megfelelően kell végezni.

Bármilyen kérdés esetén forduljon a helyi hulladékgazdálkodási hatósághoz. A régi készülékek átvételi helyével kapcsolatos információkat pl. a helyi önkormányzatnál, a helyi hulladékgazdálkodási vállalatnál vagy szakkereskedőjénél kaphat. A csomagolást szelektíven ártalmatlanítsa. A papírt és a kartont a papírhulladékok közé, a fóliát és a műanyag alkatrészeket pedig az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe helyezze.

Jótállás

Az ABUS termékeket a legnagyobb gondossággal tervezték és gyártották, és az érvényes előírások alapján bevizsgálásra kerültek. A jótállás kizárólag olyan hiányosságokra vonatkozik, melyek anyag- vagy gyártási hibára vezethetők vissza. Amennyiben igazolhatóan anyaggyártási hiba áll fenn, akkor az ABUS a terméket saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli. A jótállás ebben az esetben az eredeti jótállási idő leteltével ér véget. Az ABUS-nak nem áll módjában egyéb jótállási és kártérítési igényt elfogadni.

Az ABUS nem felel olyan hiányosságokért és károkért, melyek külső behatások (pl. szállítás, erőszakos behatás), szakszerűtlen kezelés, normál kopás és a használati útmutató figyelmen kívül hagyása miatt lépnek fel. A jótállási igény érvényesítése esetén a kifogásolt termékhez mellékelni kell a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot és a hiba rövid leírását.

A műszaki módosítások jogát fenntartjuk. Tévedésekért és nyomdai hibákért nem vállalunk felelősséget.

RO

**PRECAUȚIE:**

Înainte de montajul și de punerea în funcțiune, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Păstrați manualul și instruiți fiecare utilizator cu privire la modalitatea de operare a produsului.

Nerespectarea lor poate duce la vătămări!

Domeniu de utilizare și aplicații

Utilizarea este permisă numai persoanelor adulte!

Trageți lamela (1) în afară pentru a activa aparatul. Pornirea este indicată prin aprindere intermitentă de 4x în roșu. Prin apăsarea tastei (2) și aprinderea LED-ului puteți controla funcționarea în orice moment. Aparatul emite impulsuri de ultrasunete care nu sunt perceptibile pentru oameni sau animale, dar care perturbă capacitatea de orientare a căpușelor, ținându-le astfel la distanță. Raza de acțiune este de aprox. 1,5 metri. În zonele populate intens de căpușe nu este garantată o protecție în proporție de 100%. După activare, aparatul oferă protecție pentru aproximativ 12 luni în condiții de vreme normală. Produsul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput. Orice modificare a produsului este interzisă.

Produsul nu înlocuiește obligația de supraveghere. Supravegheați întotdeauna copiii! Fixați bine aparatul pe îmbrăcămintea copilului dumneavoastră. Supravegheați copiii, pentru a-i împiedica să preia apărătoria de căpușe și să o înhită: Pericol de asfixiere! Mențineți materialul de ambalare departe de copii: Pericol de asfixiere! Nu utilizați ca jucărie!

Întreținerea și ciclul de serviciu

Aparatul este protejat rezistent la umiditate (IP31), dar nu este etanș la apă. Uscați aparatul dacă a venit în contact cu apă. Apoi aparatul poate fi utilizat în continuare.

Informații despre baterie

Acest produs conține o baterie cu litiu CR2032 implementată fix. Bateriile implementate fix pot fi schimbate, resp. extrase numai de către personalul de specialitate. Nu utilizați produsul în medii, în care există pericol de explozie, de ex. prin lichide, gaze sau praf inflamabil. Nu ardeți niciodată produsul! Bateria poate exploda în foc. Suplimentar se produc astfel substanțe toxice.

Nu depozitați și utilizați produsul în zone, în care temperatura poate scădea sub 0°C sau depăși +40°C. Nu expuneți produsul la radiația solară directă pe o perioadă îndelungată!

Declarația de conformitate UE

Prin prezenta declarăm ABUS August Bremicker Söhne KG, că aparatul JC8320 JAN corespunde directivelor 2014/30/UE și 2011/65/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE poate fi solicitat la info@abus.de

Eliminare

Acest produs conține materii prime valoroase. Eliminați ca deșeu produsul la finalul duratei de serviciu conform dispozițiilor legale în vigoare. Aparatele electrice, acumulatorarele și bateriile nu trebuie să fie eliminate ca deșeu menajer. Eliminarea ca deșeu trebuie să fie realizată conform directivei 2012/19/UE privind aparatele vechi electrice și electronice (WEEE), resp. conform directivei 2006/66/CE privind bateriile și acumulatorarele, precum și bateriile vechi și acumulatorarele vechi.

Pentru relații suplimentare vă rugăm să vă adresați autorității comunale competente pentru eliminarea ca deșeu. Informații referitoare la centrele de preluare pentru aparatele dumneavoastră vechi primiți de ex. la administrația locală comună, respectiv orașenească, la companiile locale de colectare a deșeurilor sau la reprezentantul dumneavoastră comercial de specialitate.

Eliminați ca deșeu ambalajul sortat pe categorii de material. Depuneți cartonul la hârtia veche, foliile și piesele din plastic la materialele valoroase.

Garanția legală

Produsele ABUS sunt concepute, executate cu cea mai mare atenție și verificate conform prevederilor în vigoare. Garanția legală se încheie odată cu expirarea perioadei inițiale de garanție legală. Alte exigențe care depășesc acest cadru sunt explicit excluse.

ABUS nu își asumă răspunderea pentru deficiențele și prejudiciile apărute prin influențe externe (de ex. transport, incidente violente), operare improprie, uzură normală și nerespectarea acestui manual. În cazul revendicării unor pretenții de garanție, la produsul reclamat se va atașa actul de cumpărare original cu data achiziției și o scurtă descriere a erorii.

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice. Nu răspundem pentru greșeli de tipar și erori.

DE

August Bremicker Söhne KG
Altenhofer Weg 25
D 58300 Wetter
Tel.: +49 23 35 63 40
info@abus.de

CH

ABUS Schweiz AG
Oberneuhofstrasse 3
6340 Baar
Tel.: +41 41 760 86 66
info@abus.ch

AT

ABUS Austria GmbH
IZ-NÖ Süd, Straße 7
Objekt 58 D, 1. OG, Top 4
2355 Wiener Neudorf
Tel.: +43 223 66 60 630
info@abus.at

GB

ABUS UK
Unit 8 Third Way Corner
Avonmouth
Bristol BS11 9HL
Tel.: +44 117 204 70 00
info@abus-uk.com

FR

ABUS France S.A.S.
15, voie de la Gravière
94290 Villeneuve le Roi
Tel.: +33 (0)1 49 61 67 67
contact@abus-france.fr

BE

ABUS Belgium
Herkenrodesingel 4A
3500 Hasselt
Tel.: +32 11 71 61 02
ABE@abus.be

IT

ABUS Italia s.r.l. unipersonale
Via Ugo la Malfa 10
40026 Imola
Tel.: +39 05 42 347 20
abusitalia@abus.it

PL

ABUS Polska Sp. z o.o.
ul. Poznańska 728
05-860 Świącice
Tel.: +48 22 751 84 19
info@abus.pl

CZ

ABUS Czech s.r.o.
Sportovní 457
252 42 Vestec
Tel.: +420 315 559 344
abus@abus.cz

SK

ABUS SLOVAKIA, s.r.o.
Šúrska 136
900 01 Modra
tel. +421 905 343 478
abus@abus.sk

DK

ABUS Nordic A/S
Egeskovvej 15A
8700 Horsens
Tel.: +45 70 22 26 05
mekanisk@abus-nordic.com

SE

ABUS Nordic A/S
Kompanigatan 1-2
55305 Jönköping
Tel.: +46 36 361 488
mekanisk@abus-nordic.com

HU

ABUS Hungária Kft.
Lomb u. 31/b.
1139 Budapest
Tel.: +36 1 412 16 46
info@abus.hu



www.abus.com

Made in EU

©ABUS 2021
D 58292 Wetter
Germany



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011